

# Armbands

Art.no 34-9428 Modell JL047028NPF

## Safety

### WARNING:

- Will not protect against drowning.
- Always fully inflate all chambers.
- Use only under constant competent adult supervision.
- To be worn on upper arm only.
- Do not allow children to bite or chew the product. Contains small parts – choking hazard.
- This product is not a life saving device.
- Never leave children unattended in the water without an adult who can swim close by.
- The product is designed for children aged 3–6 yrs and weighing 18–30 kg.

**Note:** Both the armbands must always be worn at the same time.

## How to inflate and deflate the armbands (see fig)

- Step 1. Make sure that the inflation valve is pulled up out of the armband. Lift the cap, place your mouth over the valve and blow air into the armband.
- Step 2. Seal the valve with the cap.
- Step 3. Push the valve down into the armband so that it is flush with the surface.
- Step 4. Deflating the armband: Pull the valve out of the armband and remove the cap. Pinch the sides of the valve together between your fingers to release the air.  
**Note:** The valve might be difficult to open due to changes in temperature. Warming it with a little warm water should help.

## Operating instructions

**Young children:** Inflate the armbands as instructed in steps 1–3 above and then pass the armband up your arm until it sits comfortably on your upper arm. If the armband is too tight, open the valve and release a little air. When the armband is wet the easiest way to put it on is to wiggle it little while passing it over your arm.

**Older children:** In the case of children who are a little older it is easier to begin by putting the armband on the upper arm before inflating it to secure it in place.

**Note:** The valve might be difficult to open due to changes in temperature. Warming it with a little warm water should help.

## Storage

Rinse the armband in clean water after use and let it dry completely before putting it away for storage. Store the armband in a cool, dry chemical-free environment. Keep the armband away from sharp edges. Powdering the armband with talc is not necessary.

Never expose the product to temperatures below 5 °C, this could damage the product. The product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

## Ageing

Under normal use and storage conditions the product has a service life of 5 years from its date of manufacture. After this period has elapsed the product should be replaced.

## Information

Clas Ohlson AB, 793 85, Insjön, Sweden

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (Notified Body 0197) is responsible for issuing the EC type examination certificate. Tillystraße2, D-90431 Nürnberg

# Armringar

Art.nr 34-9428 Modell JL047028NPF

## Säkerhet

### VARNING!

- Produkten skyddar inte mot drunkning!
- Blås alltid upp produkten till 100 %.
- Använd endast produkten under konstant övervakning av vuxen.
- Produkten ska bäras korrekt.
- Låt aldrig barn bita i eller tugga på produkten. Små delar kan orsaka kvävning.
- Använd aldrig denna produkt som livräddningsobjekt.
- Lämna aldrig barn oövervakade i vattnet utan att en simkunnig vuxen person finns i närheten.
- Produkten är avsedd för barn mellan 3–6 år som väger 18–30 kg.

**Obs!** Båda armringarna ska alltid bäras samtidigt.

## Blåsa upp och tömma armringen (se bild)

- Steg 1. Se till att ventilen är utdragen från armringen. Öppna ventilens lock och blås upp armringen med munnen.
- Steg 2. Stäng ventilens lock.
- Steg 3. Tryck ned ventilen i armringen så att locket ligger plant med armringens yta.
- Steg 4. Tömma ur luften: Dra ut ventilen från armringen och öppna locket. Kläm ihop ventilen på sidorna med båda fingrarna för att tömma ur luften.  
**Obs!** På grund av temperaturförändringar kan ventilen bli aningen hård och trög att öppna. Värm med lite varmt vatten vid behov.

## Användning

**Yngre barn:** Blås upp armringen enligt steg 1–3 ovan och för sedan in handen och armen genom hålet och för armringen uppåt så att den sitter bra på överarmen. Om armringen sitter för hårt kan du öppna ventilen och släppa ut lite luft. Om armringen är blöt är det enklast att sätta på den genom att vrida den fram och tillbaka när den förs upp på överarmen.

**Äldre barn:** På lite äldre barn är det enklare att först sätta armringen på överarmen och sedan blåsa upp den för att fixera.

**Obs!** På grund av temperaturförändringar kan ventilen bli aningen hård och trög att öppna. Värm med lite varmt vatten vid behov.

## Förvaring

Sköj av armringen med rent vatten efter användning och låt den torka helt innan den läggs undan till förvaring. Förvara armringen i ett torrt och svalt utrymme som är fritt från kemikalier. Håll undan armringen från vassa kanter etc. Att pudra armringen med talk är inte nödvändigt.

Packa aldrig upp armringen i en temperatur som understiger 5 °C, det kan skada den. När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Livslängd

Vid normal användning och förvaring har armringen en livslängd på 5 år från tillverkningsdatum. Efter det bör den bytas ut.

## Information

Clas Ohlson AB, 793 85 Insjön, Sverige

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (Notified Body 0197) is responsible for issuing the EC type examination certificate. Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg

# Armringer

Art.nr. 34-9428 Modell JL047028NPF

## Sikkerhet

### ADVARSEL!

- Armringene gir ingen beskyttelse mot drukning!
- Produktet må blåses opp 100 %.
- Bruk av produktet krever kontinuerlig overvåking av voksne.
- Ringene må brukes riktig.
- La aldri barn bite i eller tygge på produktet. Små partikler av materialet kan føre til kvelning.
- Baderingene må aldri brukes som livredningsobjekt.
- La aldri barn være alene i vannet uten en svømmedyktig voksen person i nærheten.
- Produktet er beregnet for barn fra mellom 3 og 6 år og med en vekt på 18 til 30 kg.

**Obs!** Begge armringene må alltid benyttes samtidig.

## Blåse opp og tømme armringene (se bilde)

- Trinn 1. Påse at ventilen er trukket ut fra armringen. Ta av ventilens lokk og blås ringene opp med munnen.
- Trinn 2. Steng ventillokket.
- Trinn 3. Trykk ventilen inn i armringen slik at lokket ligger plant med armringens overflate.
- Trinn 4. Tømme ut luften: Trekk ventilen ut fra armringen og åpne lokket. Klem ventilen sammen sideveis mellom to fingre for å få tømt dem for luft.  
**Obs!** Temperaturendringer kan gjøre at ventilen kan bli litt vanskelig å åpne. Varm den opp med litt varmt vann ved behov.

## Bruk

**Yngre barn:** Blås opp armringen som beskrevet i trinnene 1 til 3 ovenfor, og for hånd og arm inn gjennom hullet. Trekk så ringen oppover armen til den sitter godt plassert på overarmen. Hvis armringen blir sittende litt for stramt, kan man åpne ventilen og slippe ut litt av luften. Hvis armringen er våt og litt treg å få på, kan den vris litt frem og tilbake til den er kommet på plass på overarmen.

**Eldre barn:** På litt eldre barn er det enklest å sette armringen på plass på overarmen først og deretter blåse den opp til den sitter godt fast.

**Obs!** Temperaturendringer kan gjøre at ventilen kan bli litt vanskelig å åpne. Varm den opp med litt varmt vann ved behov.

## Oppbevaring

Skjull armringene med rent vann etter bruk, og la dem tørke helt for de stues bort. Armringene skal oppbevares tørt og kjølig på en plass som er fri for kjemikalier. Hold armringene unna skarpe kanter etc. Det skal ikke være nødvendig å pudre armringene med talkum.

Ikke pakk opp produktet når temperaturen på omgivelsene er lavere enn 5 °C. Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Produktets levetid

Ved normal bruk og riktig oppbevaring har produktet en levetid på 5 år fra produksjonsdato. Etter dette bør det skiftes ut.

## Informasjon

Clas Ohlson AB, 793 85 Insjön, Sverige

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (Notified Body 0197) is responsible for issuing the EC type examination certificate. Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg

# Käsikellukkeet

Tuotenumero 34-9428 Malli JL047028NPF

## Turvallisuus

### VAROITUS!

- Ei suojaa hukkumiselta!
- Täytä tuote aina kokonaan.
- Tuotetta saa käyttää ainoastaan aikuisen jatkuvassa valvonnassa.
- Laita tuote oikealla tavalla olkavarteen.
- Älä anna lasten purra tuotetta. Pienet osat voivat aiheuttaa tukehtumisen.
- Älä käytä tuotetta hengenpelastusvälineenä.
- Älä jätä lasta veteen ilman uimataitoisen aikuisen valvontaa.
- Tuote on tarkoitettu 3–6-vuotiaille lapsille, jotka painavat 18–30 kg.

**Huom.!** Molempia käsikellukkeita on käytettävä aina samanaikaisesti.

## Kellukkeiden täyttäminen ja tyhjentäminen (ks. kuvaa)

- Vaihe 1. Varmista, että kellukkeen venttiili on vedetty ulos. Avaa venttiilin kansi ja puhalla kelluke suulla täyteen ilmaa.
- Vaihe 2. Sulje venttiilin kansi.
- Vaihe 3. Paina venttiili kellukkeen sisään niin, että venttiilin kansi on kellukkeen pinnan tasolla.
- Vaihe 4. Kellukkeiden tyhjentäminen: Vedä venttiili ulos kellukkeesta ja avaa venttiilin kansi. Purista venttiiliä siviulla sormilla, jotta ilma pääsee virtaamaan ulos. **Huom.!** Lämpötilanvaihtelut voivat kovettaa venttiiliä ja tehdä sen avaamisesta hankalampaa. Lämmitä venttiiliä tarvittaessa pienellä määrällä lämmintä vettä.

## Käyttö

**Nuoremmat lapset:** Puhalla kellukkeet täyteen ilmaa edellä olevien vaiheiden 1–3 mukaisesti. Vie käsi ja käsivarsi kellukkeen reiän läpi ja aseta kelluke hyvin olkavarteen. Jos kelluke tuntuu liian tiukalta, avaa venttiiliä ja päästä hieman ilmaa ulos. Jos kelluke on märkä, se on helpointa saada paikalleen kiertämällä sitä hieman edestakaisin samalla kun sitä viedään olkavarteen.

**Vanhemmat lapset:** Hieman vanhemmille lapsille kelluke on helpompi saada paikalleen asettamalla tyhjä kelluke olkavarteen ja puhaltamalla se vasta sen jälkeen täyteen ilmaa.

**Huom.!** Lämpötilanvaihtelut voivat kovettaa venttiiliä ja tehdä sen avaamisesta hankalampaa. Lämmitä venttiiliä tarvittaessa pienellä määrällä lämmintä vettä.

## Säilytys

Huuhtelee kellukkeet käytön jälkeen puhtaalla vedellä ja anna niiden kuivua kokonaan, ennen kuin asetat ne säilytykseen. Säilytä kellukkeita kuivassa ja viileässä tilassa, jossa ei ole kemikaaleja. Pidä kellukkeet loitolla terävistä reunoista ym. Kellukkeita ei tarvitse puuteroida talkilla.

Älä säilytä tuotetta alle 5 °C:n lämpötilassa, jotta tuote ei vahingoitu. Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jätehuoneesta.

## Vanheneminen

Normaalissa käytössä ja säilytyksessä tuotteella on 5 vuoden käyttöikä valmistuspäivästä lähtien. Sen jälkeen tuote tulee vaihtaa uuteen.

## Lisätietoja

Clas Ohlson AB, 793 85 Insjön, Ruotsi

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (Notified Body 0197) is responsible for issuing the EC type examination certificate. Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg

# Schwimmflügel

Art.Nr. 34-9428 Modell JL047028NPF

## Sicherheit

### Warnung!

- Bietet keinen Schutz vor Ertrinken!
- Das Produkt immer zu vollständig aufblasen.
- Das Produkt nur unter ständiger Überwachung eines Erwachsenen benutzen.
- Das Produkt muss korrekt getragen werden.
- Niemals zulassen, dass Kinder auf das Produkt beißen oder daran kauen. Kleine Teile können zum Erstickten führen.
- Niemals dieses Produkt als Lebensrettungshilfe benutzen.
- Kinder niemals unbeaufsichtigt im Wasser lassen, eine Person, die schwimmen kann, muss sich in der Nähe befinden.
- Das Produkt ist für Kinder zwischen 3–6 Jahren geeignet, die 18–30 kg wiegen.

**Achtung:** Beide Schwimmflügel müssen gleichzeitig getragen werden.

## Den Schwimmflügel aufblasen und entleeren (siehe Abb.)

- Schritt 1. Sicherstellen, dass das Ventil aus dem Schwimmflügel herausgezogen wurde. Den Ventilverschluss öffnen und den Schwimmflügel mit dem Mund aufblasen.
- Schritt 2. Den Ventilverschluss schließen.
- Schritt 3. Das Ventil in den Schwimmflügel drücken, sodass der Verschluss auf einer Ebene mit der Oberfläche ist.
- Schritt 4. Luft ablassen: Das Ventil aus dem Schwimmflügel ziehen und den Verschluss öffnen. Das Ventil von beiden Seiten mit den Fingern zusammendrücken, um die Luft abzulassen. **Hinweis:** Aufgrund von Temperaturveränderungen kann das Ventil manchmal hart sein und schwierig zu öffnen. Bei Bedarf mit etwas warmem Wasser erwärmen.

## Benutzung

**Jüngere Kinder:** Den Schwimmflügel in den oben beschriebenen Schritten 1–3 aufblasen, die Hand durch den Schwimmflügel führen und diesen hochziehen bis er gut am Oberarm sitzt. Sitzt der Schwimmflügel zu eng, kann über das Ventil etwas Luft abgelassen werden. Ist der Schwimmflügel nass, ist es am einfachsten, ihn beim Hochziehen auf den Oberarm etwas hin und her zu drehen.

**Ältere Kinder:** Bei etwas älteren Kinder ist es einfacher, den Schwimmflügel zuerst anzuziehen und dann direkt am Oberarm aufblasen bis er fest sitzt.

**Hinweis:** Aufgrund von Temperaturveränderungen kann das Ventil manchmal hart sein und schwierig zu öffnen. Bei Bedarf mit etwas warmem Wasser erwärmen.

## Aufbewahrung

Das Produkt nach der Benutzung mit sauberem Wasser abwaschen und komplett trocknen lassen, bevor es verstaut wird. Das Produkt an einem trockenen und kühlen Ort, frei von Chemikalien, aufbewahren. Das Produkt von scharfen Kanten fernhalten. Es ist nicht notwendig, das Produkt mit Talkumpuder zu behandeln.

Das Produkt niemals bei Temperaturen unter 5 °C auspacken, dies kann das Produkt beschädigen. Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Lebensdauer

Bei normaler Benutzung und Aufbewahrung hat das Produkt eine Lebensdauer von 5 Jahren ab Herstellung. Danach sollte das Produkt entsorgt werden.

## Information

Clas Ohlson AB, 793 85 Insjön, Schweden

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (Notified Body 0197) is responsible for issuing the EC type examination certificate. Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg

